

## Yuhana Filana

### *Foli*

<sup>1</sup> Sebe jin farani lemeniya mɔɔilu la deƙuru mɔɔbakɔɔ le la. N ye a lawala n badenmuso ma, Alla ka men suwandi, a ni a denilu. Ai bee duman n ye, baa an bee ye taamala ka ben Alla la tupa ma. Koni n kelen te. Menilu ka tupa wo lon, ai duman woilu bee ye.

<sup>2</sup> An ye ai kaninna ka a masɔɔɔn Alla la tupa ye an ni ai bee jusu rɔ. A ri to an jusu rɔ kadawu.

<sup>3</sup> An Fa Alla ni a Dence Isa Nenematɔɔnin di hina yiraka an na, ka kininkinin an na, ka jususuma di an ma. Ii ri woilu bee ke an ye, andeilu menilu ye taamala ka ben Alla la tupa ma, ka i jɔɔn kanin.

### *Tupa ni Kaninteya*

<sup>4</sup> N sewani kosebe, baa n ka i den doilu yen, ii ye taamala ka ben Alla la tupa ma ikomin an Fa Alla ka a fo an ye ja men ma.

<sup>5</sup> Awa, n badenmuso, n ye i madiyala sisen ko an bee ye i jɔɔn kanin. N ye men sebela jin, jamarili kura te wo ri, baa wo foni an ye kebi a damira waati.

<sup>6</sup> Ka i jɔɔn kanin, wo te foyi ri fo ka Alla la jamariliilu labato. Ai ka jamarili men men kebi a damira waati, wo le jin: Ai ye kaninteya sila taama.

<sup>7</sup> Mɔɔ lafilila ka siya dunupa rɔ sisen. Woilu le te ii lola a la ko Isa Nenematɔɔnin nara dunupa rɔ ka

ke adamaden di. Mɔɔ su wo ye mɔɔ lafilila le ri, a ni Nenematɔmɔnin juu.

<sup>8</sup> Wo le rɔ, ai ye a ke koɔuma, sa ai kana bɔnɔ ai la baara tɔnɔ rɔ fo ka wo baarayi dafanin sɔrɔn.

<sup>9</sup> Mɔɔ mɛn tɛ tola Nenematɔmɔnin na karan kan fo ka a ta la a kan, Alla tɛ wo tii dafɛ. Kɔni mɔɔ mɛn toni Nenematɔmɔnin na karan kan, Fa Alla ni a Dence fila bɛɛ ye wo tii dafɛ.

<sup>10</sup> Ni mɔɔ do nara ai wara, mɛn na karan ni Nenematɔmɔnin ta tɛ kelen di, ai kana wo tii lajiya ai wara. Hali ka a fo, ai kana sɔn wo ma,

<sup>11</sup> baa ni mɔɔ mɛn ka mɔɔ su wo fo, wo tii ra don mɔɔ wo la kɛwali juuilu rɔ.

### *Kuma laban*

<sup>12</sup> Nba, kuma siyaman ye n fɛ ka a fɔ ai yɛ, kɔni n tɛ a fɛ ka wo bɛɛ kɛ sɛbɛ ri. A lɔɔ ye n na ka wa bɔ ai fɛ, ka kuma ai yɛ ɲa ni ɲa. Ni wo kɛra, an na sɛwa ri kɛ sɛwa dafanin di.

<sup>13</sup> Nba, Alla ka i nakelenɲɔɔ muso mɛn fanan suwandi yan, wo denilu ye i fola.

**Alla la Kitabu Seniman**  
**Portions of the Holy Bible in the Sankaran Maninka**  
**language of Guinea**  
**Des portions de la Sainte Bible dans la langue**  
**Sankaran Maninka de Guinée**

copyright © 2022 Pioneer Bible Translators

Language: Sankaran Maninka

Translation by: Pioneer Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-15

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 14 May 2025 from source files dated 15 May 2025

bb49d365-c43a-57d0-a386-570745648030